

Oberried



Hofsgrund



St. Wilhelm



Zastler



Weilersbach



Amtsblatt der Gemeinde 79254 Oberried – Herausgeber: Bürgermeisteramt Oberried, Tel. 07661 9305-0, E-Mail: gemeinde@oberried.de Verantwortlich für den redaktionellen Teil:  
Bürgermeister Klaus Vosberg Verantwortlich für den übrigen Inhalt: A. Stähle, Stockach Druck: Primo-Verlag, A. Stähle, Postfach 12 54, 78329 Stockach-Hindelwangen,  
Tel. 07771 9317-11, Fax 07771 9317-40, E-Mail: info@primo-stockach.de, Internet: www.primo-stockach.de

Donnerstag, 05. September 2013

Nummer 36

## *Herzlichen Glückwunsch zur Diamantenen Hochzeit!*

In der vergangenen Woche konnte ein weiteres Oberrieder Ehepaar seine Diamantene Hochzeit feiern: Waltraude und Karl Brack in der Weilersbachstraße 7.

Anfang der 1990er Jahre zog das Ehepaar von Alzey nach Oberried, ursprünglich stammen sie aus Nieder-Wiesen in Rheinland-Pfalz. Herr Brack war Kranführer und beide zusammen haben lange Jahre Hausmeisterarbeiten übernommen. 15 Jahre lang sang Herr Brack im Männergesangsverein „Schwarzwald“ Oberried, ein weiteres Hobby ist die Gartenarbeit. Seine Frau Waltraude wurde ab und zu vom Fernweh gepackt und ist auch gerne mal spontan mit Bus oder Bahn umhergereist. Noch heute hält sie sich mit Gymnastik fit.

Aus der Ehe der Bracks sind zwei Töchter und mittlerweile auch Enkel hervorgegangen. Beide fühlen sich in Oberried sehr wohl. Die Eheleute haben sich sehr früh kennen gelernt, sodass Frau Bracks Mutter damals meinte, ihre Tochter sei zu jung. Darauf Herr Brack: „Älter werden kann sie auch bei mir.“



*Wir wünschen dem Jubelpaar noch viele gute gemeinsame Jahre in Oberried!*

### Veranstaltungsprogramm

Freitag, 6.9.2013, 15.00 – 18.00 Uhr

- Markt in der Schiire

Sonntag, 8.9.2013, 14.00 Uhr

- Tag des offenen Denkmals, Führung durch Kirche, Kloster und Bibliothek

Sonntag, 15.9.2013, 10.30 Uhr

- Kreuzfest, anschl. Einfaches Essen im Pfarrsaal

### Amtliche Mitteilungen

Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald:

#### AUSSCHREIBUNG

Nach dem Agrarstrukturverbesserungsgesetz ist über die beabsichtigte Genehmigung zur Veräußerung nachstehenden Grundeigentums zu entscheiden:

- **Gemarkung: St. Wilhelm, Gewinn: Feldbergstr. 5**  
**Flst.Nr.: 28, Fläche: 1310 m<sup>2</sup>, Nutzung: Gebäude-u.Freifläche**
- **Gemarkung: St. Wilhelm, Gewinn: Sägematte**  
**Flst.Nr.: 27, Fläche: 1811 m<sup>2</sup>, Nutzung: Grünland**

Aufstockungsbedürftige **Landwirte** können ihr Interesse unter Angabe der Kaufpreisvorstellung dem Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald, Fachbereich- Landwirtschaft, Europaplatz 3, 79206 Breisach bis zum **12.09.2013** schriftlich mitteilen.

Bitte folgendes Aktenzeichen angeben: **580-3120 8481.02-1/0002-2013**

\*\*\*\*\*

## Gemeindeverwaltung

Bezeichnung	Sachbearbeiter	Telefon, Fax	E-Mail
Bürgermeister	Herr Vosberg	Tel. 07661/93 05 -0	buergermeister@oberried.de
Hauptamt	Herr Kaiser	Tel. 07661/93 05 -11	ralf.kaiser@oberried.de
Gemeinde Oberried Zentrale /Sekretariat Fundbüro	Frau Buch	Tel. 07661/93 05 -0 Fax: 07661/93 05 -88	gemeinde@oberried.de
Rechnungsamt	Frau Riesterer Frau Fuß	Tel. 07661/ 93 05-22 Tel. 07661/ 93 05-66	cornelia.riesterer@oberried.de ursula.fuss@oberried.de
Einwohnermelde- /Passamt	Herr Mäder	Tel. 07661/93 05 -33	rudolf.maeder@oberried.de
Standesamt	Frau Wehrle	Tel. 07661/93 05 -44	petra.wehrle@oberried.de
Techn.Leiter/Forstbetrieb	Herr Röhmer-Litzmann	Tel. 07661/93 05-55	claudio.roehmer-litzmann@oberried.de
Ordnungsamt/Ruheberg	Frau Maier	Tel. 07661/93 05-77	andrea.maier@oberried.de
Kasse	Frau Sandmann	Tel. 07661/93 05-99	nadine.sandmann@oberried.de
	Bürozeiten Kasse:	Di. 8.00 - 12.00 Uhr Do. 14.00 - 18.30 Uhr	
Bauhof	Herr Riesterer	Tel. und Fax 07661/91 23 03	
Grundschule	Herr Krogmann (Schulleiter)	Tel. 07661/ 55 10 Fax 07661/98 08-44	michaelschule@oberried.de
	Frau Leimroth (Sekretariat)	Bürozeiten Fr. Leimroth:	Mo., Mi. und Fr. 8.00 - 12.00 h

### Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung

Montag - Freitag 08.00 Uhr - 12 00 Uhr zusätzlich Donnerstag, 14.00 - 18.30 Uhr  
**Tourismus Dreisamtal e.V.** Tel.: 07661/90 79 80, Fax: 07661/90 79 89, e-Mail: tourist-info@dreisamtal.de

## Notfalldienste

Krankentransport	19222
Feuerwehr/Notruf	112
Polizei Freiburg	0761/8 82 44 21
Polizeiposten Kirchzarten	07661/9 08 70
Alkofon	0180/10 64 56 45
Telefonseelsorge:	0800/1 11 01 11
Sozialstation Dreisamtal:	07661/98 68-0
Dorfhelferinnen:	07661/70 77
Hospizgruppe Dreisamtal:	07661/31 39
Begl. Pflegender Angehöriger:	
Frau Geromüller	07661/64 32
Frau Bottler	07661/68 55
Diakonie Mobiler Sozialer	
Hilfsdienst	07661/93 84 17
Beratungsstelle für ältere Menschen	07661/3 91-114
und deren Angehörige im Dreisamtal	0176/18 96 54 88
und Umgebung	
Tageselternverein Dreisamtal- Hochschwarzwald e. V.	07661/62 79 70
www.tev-dreisamtal-hochschwarzwald.de	

### Ärzte

**Ärztlicher Notfalldienst** an Wochenenden und Feiertagen rund um die Uhr: Mo., Di., Do. 20.00 bis 6.00 Uhr, Mi. und Fr. ab 15.00 Uhr

**Erwachsene** 0761/80 99 80 0  
**Kinder** 0761/80 99 80 99

### Zahnärztlicher Notfalldienst

Wochenende, Feiertage, Brückentage: 0761/88 50 82 30

### Tierärztlicher Notdienst:

Tierarztpraxis Geroldstal - Dr. K. Pöpperl 0171/1 73 06 14

## Apotheken

Notdienstzeiten an Samstagen: von 17.00 - 19.00 Uhr  
 an Sonn- und Feiertagen: von 10.00 - 12.00 Uhr  
 und von 17.00 - 19.00 Uhr

In der übrigen Zeit besteht telefonische Rufbereitschaft!  
 Der Notdienst beginnt jeweils um 8.30 Uhr

### Donnerstag, 05.09.2013

Littenweiler-Apotheke, Römerstr. 1,  
 Tel.: 0761 - 69 67 50 51, 79117 Freiburg

### Freitag, 06.09.2013

Dreikönig-Apotheke, Dreikönigstr. 9,  
 Tel.: 0761 - 7 57 55, 79102 Freiburg

### Samstag, 07.09.2013

Apotheke-im-ZO, Schwarzwaldstr. 78,  
 Tel.: 0761 - 8 88 79 79, 79117 Freiburg

### Sonntag, 08.09.2013

Zähringer-Apotheke, Zähringer Str. 12,  
 Tel.: 07660 - 15 55, 79271 St. Peter

### Montag, 09.09.2013

Greifen-Apotheke, Bahnhofstr. 6,  
 Tel.: 07661 - 53 13, 79199 Kirchzarten

### Dienstag, 10.09.2013

Kloster-Apotheke, Hauptstr. 9,  
 Tel.: 07661 - 27 66, 79254 Oberried

### Mittwoch, 11.09.2013

Bromberg-Apotheke, Talstr. 22,  
 Tel.: 0761 - 70 00 00, 79102 Freiburg

### Donnerstag, 12.09.2013

Kur-Apotheke, Hauptstr. 16,  
 Tel.: 07661 - 43 33, 79199 Kirchzarten

Telefonisch erreichen Sie den Notdienst unter: 01805 002963.



# Wahlbekanntmachung

1. Am 22. September 2013 findet die Wahl zum 18. Deutschen Bundestag statt.  
Die Wahl dauert von 8.00 bis 18.00 Uhr. <sup>1)</sup>

2. Die Gemeinde <sup>3)</sup> ist in folgende 

Zahl	4
------	---

 Wahlbezirke eingeteilt:

Wahlbezirk	Abgrenzung des Wahlbezirks	Lage des Wahlraums (Straße, Hausnummer, Zimmer-Nr.)
001	Oberried	Klosterplatz 4, Rathaus Oberried, Wilhelmitensaal.
002	Hofsgrund	Silberbergstr. 15 b, Feuerwehrhaus (Achtung neues Wahllokal wegen Rathausumbau)
003	St. Wilhelm	Feldbergstr. 7, Rathaus / Ortsverwaltung St. Wilhelm
004	Zastler	Talstr. 27, Rathaus / Ortsverwaltung Zastler

Die Gemeinde <sup>4)</sup> ist in 

Zahl	
------	--

 allgemeine Wahlbezirke eingeteilt. <sup>5)</sup>

In den Wahlbenachrichtigungen, die den Wahlberechtigten in der Zeit

vom 

Datum	19.08.2013
-------	------------

 bis 

Datum	01.09.2013
-------	------------

 übersandt worden sind, sind der Wahlbezirk und der Wahlraum angegeben, in dem der Wahlberechtigte zu wählen hat. Der Briefwahlvorstand tritt zur Ermittlung des

Briefwahlergebnisses um 

17.30
-------

 Uhr in

Bürgermeisteramt Oberried, Klosterplatz 4 in 79254 Oberried
---

  
zusammen.

3. Jeder Wahlberechtigte kann nur in dem Wahlraum des Wahlbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis er eingetragen ist. Die Wähler haben die **Wahlbenachrichtigung** und ihren **Personalausweis** oder **Reisepass** zur Wahl mitzubringen.

Die Wahlbenachrichtigung soll bei der Wahl abgegeben werden.

Gewählt wird mit **amtlichen Stimmzetteln**. Jeder Wähler erhält bei Betreten des Wahlraumes einen Stimmzettel ausgehändigt.

Jeder Wähler hat eine **Erststimme** und eine **Zweitstimme**.

Der **Stimmzettel** enthält jeweils unter fortlaufender Nummer

a) für die **Wahl im Wahlkreis in schwarzem Druck** die Namen der Bewerber der zugelassenen Kreiswahlvorschläge unter Angabe der Partei, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwendet, auch dieser, bei anderen Kreiswahlvorschlägen außerdem das Kennwort und rechts von dem Namen jedes Bewerbers einen Kreis für die Kennzeichnung,

b) für die **Wahl nach Landeslisten in blauem Druck** die Bezeichnung der Parteien, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwenden, auch dieser, und jeweils die Namen der ersten fünf Bewerber der zugelassenen Landeslisten und links von der Parteibezeichnung einen Kreis für die Kennzeichnung.

Der Wähler gibt

seine **Erststimme** in der Weise ab,

dass er auf dem linken Teil des Stimmzettels (Schwarzdruck) durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welchem Bewerber sie gelten soll,

und seine **Zweitstimme** in der Weise,

dass er auf dem rechten Teil des Stimmzettels (Blaudruck) durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welcher Landesliste sie gelten soll.

Der Stimmzettel muss vom Wähler in einer Wahlkabine des Wahlraumes oder in einem besonderen Nebenraum gekennzeichnet und in der Weise gefaltet werden, dass seine Stimmabgabe nicht erkennbar ist.

4. Die Wahlhandlung sowie die im Anschluss an die Wahlhandlung erfolgende Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses im Wahlbezirk sind öffentlich. Jedermann hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäfts möglich ist.
5. Wähler, die einen Wahlschein haben, können an der Wahl im Wahlkreis, in dem der Wahlschein ausgestellt ist,
  - a) durch Stimmabgabe **in einem beliebigen Wahlbezirk** dieses Wahlkreises oder
  - b) durch **Briefwahl** teilnehmen.

Wer durch Briefwahl wählen will, muss sich von der Gemeindebehörde einen amtlichen Stimmzettel, einen amtlichen Stimmzettelumschlag sowie einen amtlichen Wahlbriefumschlag beschaffen und seinen Wahlbrief mit dem Stimmzettel (im verschlossenen Stimmzettelumschlag) und dem unterschriebenen Wahlschein so rechtzeitig der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle zuleiten, dass er dort spätestens am Wahltag bis 18.00 Uhr einght. Der Wahlbrief kann auch bei der angegebenen Stelle abgegeben werden.

6. Jeder Wahlberechtigte kann sein Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben (§ 14 Abs. 4 des Bundeswahlgesetzes).

Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu 5 Jahren oder mit Geldstrafe bestraft. Der Versuch ist strafbar (§ 107a Abs. 1 und 3 des Strafgesetzbuches).

Oberried, 05.09.2013

Die Gemeindebehörde



*[Handwritten signature]*

- 1) Bei abweichender Festsetzung der Wahlzeit durch den Landeswahlleiter ist die festgesetzte Wahlzeit einzusetzen.
- 2) Für Gemeinden, die nur einen Wahlbezirk bilden.
- 3) Für Gemeinden, die in wenige Wahlbezirke eingeteilt sind.
- 4) Für Gemeinden, die in eine größere Zahl von Wahlbezirken eingeteilt sind.
- 5) Wenn Sonderwahlbezirke gebildet sind, sind diese einzeln aufzuführen.

## Holzerntemaßnahmen bei Oberried

In der Zeit vom 09.09.2013 bis 27.09.2013 finden südlich von Oberried oberhalb der L 126 umfangreiche Holzerntemaßnahmen statt. Hierzu wird der Abschnitt zwischen der Abzweigung Hörnegrund und dem Schneeberg jeweils für max. 15 Minuten kurzfristig in beide Fahrrichtungen gesperrt. Es besteht keine Umleitung. Auf die Fahrpläne der beiden Buslinien wird Rücksicht genommen. Gleichzeitig ist auch der Ochsenlagerweg zwischen der Rappeneck-Straße und der Ochsenlager-Hütte gesperrt. Die Zufahrt für Besucher der Hütte erfolgt von oben her über Hofgrund (Sesselweg).

## Information der Südbadenbus:

Ab 09.09.2013 fällt Fahrt 7216 / 106 nach Freiburg an folgenden Haltestellen aus:

- Freiburg Strandbad 6:53 Uhr
- Freiburg Schiff 6:55 Uhr
- Freiburg Schwabentorbrücke 6:59 Uhr

Bitte benutzen Sie zur Fahrt nach Freiburg die Straßenbahn Linie 1. Grund für diesen Ausfall ist die Sanierung der Leo-Wohleb-Straße.

## Bekanntmachung des Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald -FB Veterinärwesen an die Rindermäster

Da sich Baden-Württemberg nun in der Endphase der BHV 1 Sanierung befindet, sind ab sofort Rindermastbestände,

- die nicht nachweislich (BHV1-Freiheitsbescheinigung) ausschließlich BHV1-freie Tiere zugekauft haben
- oder ausschließlich BHV1-freie Tiere zugekauft haben, jedoch keine einmalige Blutuntersuchung auf BVH1 gefahrlos möglich ist,

zu impfen.

Von der generellen Untersuchungspflicht sind nur die geimpften Masttiere in Stallhaltung ausgenommen. Eine Grundimmunisierung plus eine weitere Impfung genügen, eine Nachimpfung ist nicht erforderlich.

Die Impfstoffkosten werden von der Tierseuchenkasse übernommen, die Kosten für die Durchführung der Impfung sind vom Tierbesitzer zu bezahlen.

Wir bitten alle Rindermäster dieser Auflage selbstständig nachzukommen. Die Einhaltung wird vom Veterinäramt zukünftig überprüft. Bei Fragen wenden sie sich an das Veterinäramt Breisgau-Hochschwarzwald, Tel. 0761 21873928 oder 0761 2187 3914, E-Mail: vetamt@lkbh.de



## Tourist Info

### Regelmäßige Termine

#### Montags:

##### neu

15-16:30 Uhr: **Wetterbuchen Exkursion** am Schauinsland mit herrlichem Panorama!

Was hat eigentlich die Kuh mit der Wetterbuche zu tun? - Wandern Sie mit durch das Naturschutzgebiet mit einem der ältesten und beeindruckendsten Weidbuchenbestände am Schauinsland. Geprägt von Wind und Wetter stehen sie gebeugt, knorrig und trotzend fest an ihrem Platz. Es gibt viel über die Wetterbuche zu erzählen, auch, welche Bedeutung der Kuh zukommt ... Gutes Schuhwerk ist erforderlich.

**Treffpunkt:** Parkplatz an der Bergstation Schauinsland **Anmeldung und Infos:** bis spätestens Vortag:

Ursel Lorenz: Tel. 07602/ 512 oder E-Mail: natourpur-schauinsland@gmx.de **Preis:** auf Anfrage (auch für Gruppen) Kinder bis 12 J. frei

17 Uhr: **Reiten für Kinder** Kinder, wollt ihr ausprobieren, wie sich das anfühlt, auf einem Pferd zu sitzen und zu reiten? Wir freuen uns auf euch! Für Kinder ab 3 Jahren.

**Ort:** Erlenhof, Erlenhofstraße 52 (Himmelreich) **Anmeldung ist nicht erforderlich!**

**Weitere Infos:** Familie Zipfel, Tel. 07661/48 28 oder 0160/ 95 951 284.

#### Dienstags:

9- ca.11 Uhr: **Mountainbiketour, Schwarzwald mit Genuss'** ca. 25 km, 450 Höhenmeter

**Treffpunkt:** Tourist Info, **Anmeldung und Infos:** Anmeldung erforderlich - bis 18 Uhr am Vortag:

Weiss Sportsmarketing, Tel. 07661 / 907 796, **Kosten:** 11 €, mit Gästekarte 10 €.

#### geänderte Zeiten in den Ferien:

9:30-12:30 Uhr: **Lama Trekking** Begleitet von unseren Lamas wandern wir über unseren Hofberg und genießen zwischendurch, außer dem herrlichen Panoramablick ins Dreisamtal, eine kleine Stärkung vom Hof. Auf dem Rückweg kehren wir zur Kaffeepause in den Landgasthof, Zum Rössle' in Dietenbach (Kirchzarten) ein.

**Treffpunkt:** Ruhbauernhof, Kirchzarten, Dietenbach 9,

**Kosten:** 12 € pro Pers., 40 € pro Familie (4-5 Pers.), ohne Einkehr

**Anmeldung und Infos:** Familie Maier, Tel. 07661/ 61 920, per Mail: mm.maier@t-online.de

#### Mittwochs:

9- ca.11 Uhr: **Mountainbiketour, Schwarzwald mit Spaß'**

ca. 35 km, 650 Höhenmeter

**Treffpunkt:** Tourist Info, **Anmeldung und Infos:** Anmeldung erforderlich - bis 18 Uhr am Vortag:

Weiss Sportsmarketing, Tel. 07661 / 907 796, **Kosten:** 11 €, mit Gästekarte 10 €.

#### 16-18 Uhr: Ponyreiten auf der Fancy-Farm

Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde; geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm.

Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

**Ort:** Fancy-Farm, Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4. **Bei Fragen:** Ute Harre, Tel. 0171/ 4 479 607 oder E-Mail: uteharre@gmx.de **Kosten:** 13 €

#### Donnerstags:

9- ca. 12 Uhr: **Mountainbiketour, Schwarzwald mit Pfiff'** ca. 45 km, 1.000 Höhenmeter

**Treffpunkt:** Tourist Info, **Anmeldung und Infos:** Anmeldung erforderlich

- bis 18 Uhr am Vortag: Weiss Sportsmarketing, Tel. 07661 / 907 796, **Kosten:** 11 €, mit Gästekarte 10 €.

10-11 Uhr: **Kräuterseminar:** Auf einer Kräuterwanderung werden Sie von Gerhard Hug in die Geheimnisse unserer heimischen Kräuter eingeweiht. Anschließend verwöhnt er Sie mit einem leckeren Kräuterimbiss. **Treffpunkt:** Landhotel Reckenberg, Reckenbergstraße 2, **Anmeldung und Infos:** (Bitte bis spätestens Mi. Abend): Landhotel Reckenberg, Tel. 07661/9793300 oder E-Mail: mail@landhotel-reckenberg.de (mind. 6 Pers.), **Kosten:** 10 €, Kinder bis 14 Jahren frei.

17 Uhr: **Reiten für Kinder** Kinder, wollt ihr ausprobieren, wie sich das anfühlt, auf einem Pferd zu sitzen und zu reiten? Wir freuen uns auf euch! Für Kinder ab 3 Jahren.

**Ort:** Erlenhof, Erlenhofstraße 52 (Himmelreich) **Anmeldung ist nicht erforderlich!**

**Weitere Infos:** Familie Zipfel, Tel. 07661/48 28 oder 0160/ 95 951 284.

#### Freitags:

14-ca. 18 Uhr: **Renrad Giro** Tour auf dem Rennrad durch den Schwarzwald und die Rheinebene. (Grundlagen Tempo: GA1/GA2) Fahrtechnik, Tipps und Tricks rund ums Rennradfahren.

**Treffpunkt:** Tourist Info, **Anmeldung:-** bis 18:00 Uhr am Vortag: Weiss Sportsmarketing,

Tel. 07661 / 907 796, **Kosten:** 20 €.

#### Witterungsabhängig!

#### 14:30-ca. 18 Uhr: Segway Tour Dreisamtal

Nach kurzer Einweisung geht's los in Richtung Himmelreich und Burgruine Wiesneck, weiter durch Burg am Wald, Burg-Höfen nach Kirchzarten Ortsmitte (Pause), weiter nach Dietenbach, Geroldstal, Weilersbach und dann hoch zum Giersberg (Pause mit Einkehr), zurück rollen wir über Burg-Höfen zur Rainhofscheune. Mindestteilnehmerzahl: 3 Personen.

**Treffpunkt:** Rainhofscheune, Höllentalstraße 96, **Anmeldung:** bis Mittwoch, 12 Uhr: Segway Point Freiburg, Tel. 0761/ 15 648 135, www.gr-ooove.de, **Kosten:** 79 € pro Person

#### Samstags:

#### 10-12 Uhr: Ponyreiten auf der Fancy-Farm

Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde; geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm.

Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

**Ort:** Fancy-Farm, Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4. **Bei Fragen:** Ute Harre, Tel. 0171/ 4 479 607 oder

E-Mail: uteharre@gmx.de **Kosten:** 13 €

#### Minigolf

Der Minigolfplatz ist täglich von 11 Uhr bis Sonnenuntergang geöffnet.

#### Kutschfahrt im Dreisamtal: Wir spannen an – Sie spannen aus!

Wir organisieren Ihr unvergessliches und persönliches Schwarzwald-Erlebnis.

Familie Willi Rombach, Tel. 07661/ 1538 oder 0152/ 572 810 79, www.kutschfahren-dreisamtal.de

#### Bauernhofmuseen:

#### Heimatstüble, Ortsverwaltung Zastler, Talstraße 27

Kleines, schnuckliges ‚Stüble‘ mit liebevoll platzierten alten Sehenswürdigkeiten.

**Öffnungszeiten:** Montags von 18 bis 20 Uhr

Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden:

Tel. 07661/ 989 077 oder 07661/ 5038.

#### Hansmeyerhof mit dem Alemanne-Stüble

in Buchenbach-Wagensteig.

Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden:

Tel. 07661/ 3 965-40.

Weitere Informationen erhalten Sie auch im Internet unter [www.hansmeyerhof.de](http://www.hansmeyerhof.de)

#### Schniederlihof in Oberried-Hofsgrund, Gegendrumweg 3

Tel. 0170/ 3 462 672

Gewinnen Sie einen Einblick in das damalige Leben der Bergbauern im Schwarzwald. Es werden Führungen (45 min) angeboten.

**Öffnungszeiten bis 8. September:** tägl. **außer Montag** von 12-16 Uhr, Samstag und Sonntag 11-16 Uhr,

Gruppen nach Vereinbarung auch außerhalb der Öffnungszeiten

**Öffnungszeiten ab 9. September:** mittwochs von 12-16 Uhr, Samstag, Sonntag und an Feiertagen 11-16 Uhr,

Gruppen nach Vereinbarung auch außerhalb der Öffnungszeiten

#### ALTE SÄGE Zarten

**Führung bis einschl. Oktober: jeden zweiten Mittwoch im Monat, 18:00 Uhr**

**Anmeldung und Infos:** Frau Bludau, Tel. 07661/ 613 27 Führungen für Gruppen nach Vereinbarung.

### 06.09.-08.09.2013 Buchenbach / Café Hirschenhof: 3. Hirschenhofer Musiktage

### BADEN MESSE IN FREIBURG 14.9. – 22.9. (Karte gilt auch als Fahr-schein) KARTENVORVERKAUF BIS 13.9. IN DER TOURIST-INFO

Weitere Informationen zu Veranstaltungen im Dreisamthal finden Sie im Online-Veranstaltungskalender auf [www.dreisamthal.de](http://www.dreisamthal.de), im „iPunkt Dreisamthal“ oder bei der Tourist Info, Tel. 07661/ 907 980

Die Tourist-Info ist von Montag bis Freitag von 9:30 bis 17 Uhr geöffnet, samstags von 10 bis 12 Uhr

## Veranstaltungen in Oberried



**Klosterschiire**  
Oberried

### Markt mit Regio- und Bioprodukten freitags 15-18 h

**Freitag, 6. September 2013, 15.00 - 18.00 Uhr**

\* AKTION = 1. Oberrieder „BOULE OPEN“

\* Die Landfrauen bieten selbstgebackenen Kuchen mit Kaffee und anderen Getränken (Erlös für gemeinnützige Zwecke an den Verein)

\* Sticken mit Kindern mit Frau Radu

1. Oberrieder BOULE OPEN (Spielregeln)

BOULE ist ein Mannschaftsspiel. Teilnehmer können sich bis 15 Uhr (Freitag 6.9.) am Boule-Platz an der Klosterschiire melden. Dort bilden sie mit weiteren Teilnehmern eine Mannschaft je 3 Personen.

2 Mannschaften spielen nach den Boule-Wertungsregeln (werden dort erklärt) gegen einander.

Die Siegermannschaft spielt dann gegen die nächste Mannschaft bis die letzte Siegermannschaft feststeht. Die 3 Teilnehmer der letzten Siegermannschaft erhalten jeweils einen Preis.

Jede Person jeden Alters kann Boule spielen.

### Alemannische Woche 2013

Traditionell findet in der ersten Oktoberwoche in Oberried die Alemannische Woche statt. Wie jedes Jahr haben wir ein vielfältiges Programm zusammengestellt. Der Höhepunkt der Woche bildet der Viehabtrieb am Samstag, 05. Oktober 2013. Das Programm der Alemannischen Woche können Sie sich unter [www.alemannische-woche.de](http://www.alemannische-woche.de) anschauen. Flyer und Plakate sind ebenfalls im Rathaus und an den Auslagestellen des Gemeindeblattes erhältlich.

### Sportfreunde Oberried e.V.

**Sonntag, 08.09.2013**

13.00 Uhr: Sportf. Oberried II - FC Wolfenweiler-Schallstadt I

15.00 Uhr: Sportf. Oberried I - SV Munzingen I

### Trainingsbeginn für die F-Jugend und Bambinis

Am **Freitag, 06.09.13 um 16.30 Uhr** beginnt auch für die jüngsten Kicker wieder das Training.

Alle Mädchen und Jungen der Jahrgänge 2005 und jünger -selbstverständlich auch die, die bislang noch nicht dabei waren- sind herzlich eingeladen.

### Altenwerk - Halbtagsfahrt am 12.09.2013

Wir laden zu einer schönen Fahrt über den Schwarzwald in das Strohschulpekturdorf Frohnschwand mit anschließender Besichtigung der Brauerei Waldhaus inkl. Einkehr ein. Abfahrt ist um **13.30 Uhr ab Adler/**

**Schule.** Gäste sind herzlich willkommen. Bitte melden Sie sich bis 09.09. bei Frau Schwär, Telefon 5020 an. Wir würden uns über viele Mitfahrer freuen und wünschen Ihnen bis dahin eine schöne Zeit - Ihr Team vom Altenwerk.

## Schulische Nachrichten



*Michael-Schule*



Die **Einschulungsfeier** der zukünftigen Erstklässler findet am **Freitag, dem 13. September 2013** statt. Beginn ist um 9.00 Uhr mit dem Gottesdienst für die Schulanfänger in der Kirche. Um 9.45 Uhr findet die Einschulungsfeier und erste Unterrichtsstunde in der Michael-Schule statt. Im Anschluss treffen sich die Familien der Schulanfänger, Elternbeirat und Lehrerkollegium zum Hock in der Goldberghalle. Allen Schulanfängern wünschen wir einen guten Start und eine glückliche Schulzeit.

Thomas Krogmann, Rektor

### Unterrichtsbeginn an der Realschule am Giersberg in Kirchzarten

Nach dem Ende der Sommerferien beginnt am **Montag, 9. September 2013 für die Klassen 6 – 10 um 8.00 Uhr** der Unterricht.

Für die **5. Klassen** findet die Einschulung am **Mittwoch, 11. September 2013 um 9.00 Uhr** statt.

### Unterrichtsbeginn an der Werkrealschule Dreisamthal

Nach dem Ende der Sommerferien beginnt für die **Klassen 8 – 10 am Montag, 9. September 2013** der Unterricht wieder.

In **Kirchzarten** treffen sich die Schülerinnen und Schüler der genannten Klassen zur 1. Unterrichtsstunde um **8.00 Uhr**.

In **Buchenbach und Stegen** beginnt der Unterricht ebenfalls wieder am **Montag, 09.09.2013,**

in **Buchenbach für die Klasse 7 um 7.40 Uhr** und in **Stegen für die Klassen 6 und 7 um 7.50 Uhr.**

Die **5. Klasse** wird erst am **Mittwoch, 11. September 2013** mit dem Unterricht beginnen.

Die Einschulungsfeier findet um **9.00 Uhr** im Clubraum der Kageneckhalle in Stegen statt.

### Jugendmusikschule Dreisamthal e.V.: Schuljahr 2013/2014



Da unser neues Schuljahr erst am 1. Oktober beginnt, gelten für den September die Unterrichtszeiten des vergangenen Schuljahres. Falls Kinder ihre bisherigen Unterrichtszeiten nicht mehr wahrnehmen können, bitten wir um Kontaktaufnahme mit dem Fachlehrer.

### Neuanmeldungen für das Schuljahr 2013/2014

Für das kommende Schuljahr (Beginn 1. Oktober 2013) werden ab sofort Neuanmeldungen für folgende Unterrichtsfächer entgegen genommen:

#### MUSIKGARTEN

Musikgarten (f. Babys 3 – 18 Monate, sowie Kleinkinder bis 3 Jahre)

#### RHYTHMIK:

Rhythmik, für Kindergartenkinder im Rahmen der „musikalischen Früherziehung“

Schlagwerk im elementaren Bereich

**HOLZBLASINSTRUMENTE:**

Blockflöte - Querflöte - Oboe - Fagott - Klarinette - Saxophon

**BLECHBLASINSTRUMENTE:**

Trompete - Flügelhorn - Waldhorn - Tenorhorn - Posaune - Tuba

**STREICHINSTRUMENTE:**

Violine - Bratsche - Violoncello - Kontrabass

**TASTENINSTRUMENTE:**

Klavier - Keyboard - Akkordeon - Cembalo

**ZUPFINSTRUMENTE:**

Gitarre (klassisch-Folk-Flamenco-Liedbegleitung) - E-Gitarre - E-Bass - Harfe - Laute - Balalaika

**SCHLAGINSTRUMENTE:**

Schlagzeug - Drumset - Percussion - Trommeln - Stabspiele - Pauke

**GESANG:** Sologesang**ERGÄNZUNGSFÄCHER:**

Bei entsprechender Neigung des Schülers können folgende Ergänzungsfächer kostenlos neben dem Instrumentalunterricht belegt werden:

- 1. Theorie
- 2. Gehörbildung und allgemeine Musiklehre
- 3. Kammermusik in kleineren Gruppen
- 4. Ensemblespiele in größeren Gruppen ( **ohne** Belegung eines Instrumentalfaches ist jedoch die Teilnahme eines dieser Ergänzungsfächer **gebührenpflichtig** )

Notenkenntnisse sowie andere Vorkenntnisse sind für den Beginn der Ausbildung

**-mit unseren diplomierten Fachkräften -** in den einzelnen Instrumenten nicht erforderlich.

Für alle mit dem Unterrichtsbeginn anfallenden Fragen stehen Ihnen die Schulleitung sowie das Sekretariat gerne zur Verfügung.

Informationen und Anmeldeformulare erhalten Sie in der Geschäftsstelle der Jugendmusikschule im Schulzentrum Kirchzarten oder über unsere Homepage [www.jugendmusikschule-dreisamtal.de](http://www.jugendmusikschule-dreisamtal.de)

**ANMELDUNGEN:**

Sekretariat der Jugendmusikschule, Schulzentrum Kirchzarten  
Montag - Donnerstag von 9.00 - 12.00 Uhr (während des Schulbetriebs),  
Telefon: 981258 oder 981259

**ANMELDESCHLUSS:** Montag, 23. September 2013

**Das neue Volkshochschul-Programm....**

wird mit dem „Dreisamtälner“ voraussichtlich am 11. September 2013 an alle Haushalte im Dreisamtal verteilt und liegt ab dann abholbereit für Sie in der Geschäftsstelle der VHS, Kirchplatz 3, in vielen Geschäften, Sparkassen, Volksbanken und in den Rathäusern des Dreisamtals aus.

- Sprachkursberatung: Samstag, den 21.09.13, 10 bis 12.30 Uhr in der Computerschule der VHS am Kirchplatz 3
- Computerkursberatung: Samstag, den 21.09.13, 9 -12 Uhr in der Computerschule der VHS am Kirchplatz 3

Nutzen Sie diese Chance, sich unverbindlich informieren und beraten zu lassen!

**Veranstaltungen auswärts****NABU Dreisamtal:****Nager mit Biss und Köpfchen**

Am Montag, 09. September, um 19.30 Uhr findet ein Vortrag über Biber mit der Biologin und selbstständigen



gen Biberbeauftragte für den Regierungsbezirk Freiburg, Bettina Sättele statt. Die Veranstaltung findet im Kurhaus in Kirchzarten statt. Kosten: 3,00 Euro/Person. Weitere Infos zum NABU Dreisamtal unter [www.nabu-dreisamtal.de](http://www.nabu-dreisamtal.de) oder 07661-6488.

**Kneipp-Verein Kirchzarten****Vortrag „Ayurveda – Krankheit und Gesundheit“**

Dienstag, 10.09.2013, 19.30 Uhr, Hotel-Restaurant Fortuna

Nach den Lehren des Ayurveda beeinflussen das Gleichgewicht und die individuelle Balance des Menschen alle Funktionen von Körper und Geist und somit auch die Gesundheit. Was Sie selbst sowohl präventiv als auch kurativ für Ihr Wohlbefinden tun und wie Sie mit Ayurveda Ihre Lebenskraft stärken können, erfahren Sie in einem Vortrag der Heilpraktikerin Gaby Sigg-Vieser

**Nordic Walking Tour mit dem Kneipp-Verein Kirchzarten**

am Mittwoch, 18.09.2013 um 15.00 Uhr. Es geht ca. 1-1,5 Stunden durch das malerische Dreisamtal.

Treffpunkt: Parkplatz Aldi. Die Tour findet nur bei trockenem Wetter statt. Kosten: 2 €

Auskunft und Anmeldung: Frieda Jautz, Tel. 07661-7788.

Weitere Touren am 16.10.2013 und 13.11.2013

<http://www.kneippverein-kirchzarten.de>

**Veranstaltung im Oskar-Saier-Haus in Kirchzarten**

Am **Freitag, 06.09.2013 um 18.45 Uhr** findet ein Klavierkonzert im Foyer des Oskar-Saier-Hauses statt.

Der japanische Pianist Takumi Tanaka spielt Werke von Bach und Beethoven.

**Angehörigenforum der Friedrich-Husemann-Klinik**

Wenn Menschen psychisch erkranken, kann dies auch für Ihre Angehörigen das Auftreten von vielfältigen Fragen, Problemen und persönlichen Herausforderungen bedeuten.

Mit unserem nächsten Angehörigenforum laden wir Angehörige, Freunde und Begleiter von psychisch erkrankten Menschen ein zum Thema:

„ Depression „

**Freitag, 13.09.2013 von 18:30 - 20:00 Uhr**

Ort: Friedrich-Husemann-Klinik, 79256 Buchenbach, Weidberghaus/Schulungsraum

Wir bitten um verbindliche Anmeldung bei unserem Sozialdienst

Frau Herud/Herr Siebert, Tel.: 07661 / 392 - 174/171

oder per E-Mail an: [info@friedrich-husemann-klinik.de](mailto:info@friedrich-husemann-klinik.de)

**Kirchliche Nachrichten****Firmvorbereitung 2013**

Alle **Jugendlichen der Jahrgänge 01.07.1997 bis 31.07.1999** aus den Pfarngemeinden Mariä Krönung, Oberried und St. Laurentius, Hofgrund, die sich auf die Firmung am 23. November vorbereiten wollen, sind zur Firmvorbereitung in ihren Pfarreien eingeladen. Die Anmeldung bitte über das jeweilige Pfarramt. Das Anmeldeformular und den Zeitplan der Firmvorbereitung ist auf der Webseite [www.kath-kirchzarten.de](http://www.kath-kirchzarten.de) abrufbar.

Die Firmvorbereitung beginnt nach den Sommerferien am Freitag, 13.09.13, 18-21 Uhr, im jeweiligen Pfarrsaal.

**Evang. Heiliggeistgemeinde Kirchzarten mit Oberried****Gottesdienste**

Samstag, 7.9.2013

15.30 Uhr Gottesdienst (Präd. Susanne Thomas) in der Johanneskapelle beim Oskar-Saier-Haus



Sonntag, 8.9.2013, Evang. Gemeindezentrum Kirchzarten, Schauinslandstr.8  
10.00 Uhr Gottesdienst (Präd. Susanne Thomas),  
kein Kindergottesdienst, anschl. Kirchenkaffee

Donnerstag, 12.9.2013, Evang. Gemeindezentrum Kirchzarten, Schauinslandstr.8, 9.00 Uhr Einschulungsgottesdienst der Grundschule Kirchzarten (Gderef. Bill/Pfr. Boldt)

Freitag, 13.9.2013, kath. Kirche Oberried  
9.00 Uhr Einschulungsgottesdienst (Gderef. Bill/Pfr. Boldt), 16.00 Uhr Einschulungsgottesdienst der Grundschule Tarodunum (Gderef. Bill/Pfr. Boldt)

#### Weitere Veranstaltungen

Dienstag, 10. 9.2013, Evang. Gemeindezentrum Kirchzarten, Schauinslandstr.8  
20.00 Uhr Bibel teilen

Mittwoch, 11.9.2013  
6.15 Uhr Ökumen. Morgengebet in der kath. Kirche St. Gallus

Donnerstag, 12.9.2013  
19.30 Uhr Abendgebet

#### Blaues Kreuz

freitags, 19.30 Uhr: Gesprächsgruppe für Suchtabhängige und deren Angehörige im Clubraum des Ev. Gemeindezentrums, Kontakt: Michael Schreier, Tel.07660/2127588, [www.blaues-kreuz.de/freiburg](http://www.blaues-kreuz.de/freiburg)



## Heimatmuseum Hotzenwald

GÖRWIHL AM MARKTPLATZ



**Görwihl**

*...hat Zeit  
für Sie!*

- Offen für Sie von Ostermontag bis 10. November jeden Sonn- und Feiertag von 14.00 bis 16.00 Uhr

- Freier Eintritt (Spenden sind willkommen)
- Gruppenführungen sind ganzjährig bei Anmeldung möglich: Herr Eisenbeis +049-(0)7754-1360  
Herr Scheuble +049-(0)7754-1279
- E-Mail: [heimatmuseum@goerwihl.de](mailto:heimatmuseum@goerwihl.de)
- Für Führungen (ca. 1,5 Stunden) bis 25 Personen wird eine Museumsspende von 30 Euro erbeten.
- [www.youtube.com](http://www.youtube.com) „Heimatmuseum Hotzenwald“

**Willkommen zu einem starken Stück Geschichte!**  
**D-79733 Görwihl - [www.goerwihl.de](http://www.goerwihl.de)**



# Schulaktion

mit Sonderpreisen

z.B. Farbkasten (Markenprodukt) € 2,99  
Pelikan Farbkasten € 5,99

## Papeterie Buntstift

Dorfplatz 5 • 79252 Stegen • Tel.: 07661/98 19 49  
vom 09.09. - 12.09.2013 durchgehend geöffnet!

### Kirchzarten, 3-Zi.-DG-Whg. m. Westbalkon

ca. 74 m<sup>2</sup>, sonnig, i. gepflegtem 3-Fam.-Haus, umfassend renoviert, neues Bad, neue EBK m. Miele-Geräten, neues Parkett, neue Einbauschränke, Keller, Speicher, Kfz-Stellpl., 12 Gehmin. bis Zentrum. 259.000 € direkt vom Eigentümer - keine Maklerprovision.

Exposé: [www.kurz-immobilien.de](http://www.kurz-immobilien.de), Telefon 0 76 85 / 90 83 80

### Herzbewusst-Tag

am 14.09.2013 von 10.<sup>00</sup>-14.<sup>00</sup>

anlässlich des 10-jährigen Bestehens der kardiologischen Praxis  
Dr. Gabelmann in Kirchzarten, Albert-Schweitzer-Str. 11a

### Erleben Sie

- Kardiologie zum Anfassen: Herzkatheter, Ballons, Stents, Katheterklappen u.v.m.
- Informationen rund um das Thema Herzinfarkt:
  - Wie entsteht ein Herzinfarkt?
  - Welche Therapiemöglichkeiten gibt es?
  - Welche Risikofaktoren bestehen?
- Mit einem kostenlos angebotenen Ultraschall der Halsschlagadern können Sie prüfen lassen ob Sie selber gefährdet sind

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!



### 10 Jahre Wellness-Tempel

Zum Jubiläum auf alle Behandlungen

10 % Rabatt.

Wellness-Tempel

Anette Wiederspohn • Im Brühl 2 • Oberried • Tel. 07661 905329

Eine Anzeige im Primo-Amts-, Mitteilungs- oder Infoblatt hilft - beim Kaufen oder Verkaufen

### Suche 14-tägig freundliche, zuverlässige Putzfrau

nach Kirchzarten, Tel. 0 76 61 / 98 03 32

Lagerverkauf auf über 500qm zu günstigen Preisen  
Kandelstr. 8, 79199 Kirchzarten

happy-hour-shop.de  
Trachten • Kostüme • Partyartikel

### O' Zapft is...

Riesenauswahl an Trachten, Dirndl, Lederhosen, Schuhe, Trachtenstrümpfe, Accessoires...  
... auch für Kinder



Lagerverkauf:  
Mo. Di. Mi. Fr. 9.00 - 17.00 Uhr  
Do. 9.00 - 18.30 Uhr,  
Sa. 10.00 - 13.00 Uhr

Bestell-Hotline  
0 76 61 - 62 99 367

Samstag 07.09.13 bis 16.00 Uhr  
für Sie geöffnet

[www.happy-hour-shop.de](http://www.happy-hour-shop.de)

### Imkereiprodukte Gentner

Verschiedene Honigsorten, Gelee Royal, Blütenpollen  
Bienenwachskerzen, Naturkosmetik u.v.m.

Öffnungszeiten:

Dienstag, Donnerstag, Freitag von 15.30 - 18.00 Uhr  
und nach telefonischer Vereinbarung.

Wir sind außerdem täglich auf dem Freiburger Münsterplatz  
von 8.30 - 13.30 Uhr!

Kirchzarten • Dietenbach 26 • Tel. + Fax: 07661 / 3184



ENTDECKEN SIE MIT UNS DIE WELT - DIE SCHÖNSTEN REISEN 2013:

Diese Reise vermittelt Ihnen die **unvergleichliche Vielfalt Südafrikas** sowie die Höhepunkte am schönsten Ende der Welt: das echte **afrikanische Naturerlebnis** im **Kruger Nationalpark** und weitere landschaftliche Highlights Südafrikas entlang der **Panorama-Route**. Lassen Sie sich von der **faszinierenden Metropole Kapstadt** bezaubern und genießen Sie die **Kap-Halbinsel** mit den herrlichen Weinanbaugebieten und das **Kap der Guten Hoffnung**.

# SÜDAFRIKA

ab € 1.895,- p. P. im DZ

vom 14.11. bis 24./25.11.2013

ab/bis Frankfurt • auf Wunsch Haustürservice!



Mehr Infos: PRIMO-Reisebüro Meersburg • Daisendorferstr. 34  
88709 Meersburg • Tel. 0 75 32 / 80 01 - 0 • [www.aufundweg.net](http://www.aufundweg.net)

**Da sollte man doch eine Sau schlachten!!!!**

## **25 Jahre Praxisteam für Physiotherapie Astrid Boch Oberried**

Anlässlich dieses Jubiläums lade ich alle, die Lust haben mit uns zu feiern, auf ein gemütliches Grillfest ein und freue mich auf jeden am

**Freitag, 13.09.2013 von 16.00 - 22.00 Uhr auf dem Bouleplatz vor der Klosterschiire**

Ich möchte an dieser Stelle die Gelegenheit nutzen, mich bei all denen zu bedanken, die mich in dieser Zeit unterstützt und begleitet haben:

- Dr. med. Marlies und Dr. med. Nabil Kemih, Dr. med. Assia Kemih-Dreves mit Team für die sehr gute Zusammenarbeit in den vielen Jahren,
- meinen Kollegen/innen und Mitarbeiter/innen, für ihr außergewöhnliches Engagement im Sinne ihrer Patienten/innen und der Praxis.
- unseren Patienten/innen für das uns über Jahre hinweg entgegengebrachte Vertrauen
- meinen Wirbelsäulengruppen für die jahrzehntelange Treue.
- und allen, die mich als „Nei'gschmeckte“ integriert haben und es mir leicht gemacht haben, mich in Oberried heimisch zu fühlen.

**Dafür allen recht herzlichen Dank!**

**Astrid Boch**

Anstelle eventuell zugedachter Geschenke bitte ich um eine Spende zugunsten der Partnergemeinde Mollendo an die katholische Pfarrei Oberried, Verwendungszweck Mollendo/Peru, Sparkasse Breisgau/Hochschwarzwald, Kto.: 5219993, Blz: 680 51 004

# **Wir bringen Sie in Bewegung!**

**Gesundheitskurse ab September:**



**Praxis für Physiotherapie  
Astrid Boch**

### **→ Wirbelsäulengymnastik/Rückenschule**

Dieser Kurs vermittelt „Rückengerechtes Verhalten“, dient der Vermeidung bzw. der Verbesserung von Wirbelsäulenproblemen durch Krafttraining, Dehntechniken und funktioneller Mobilisation.

- **Oberried, Klosterschiire ab 10.09.**
  - Fortgeschritten I: Di. 18.00 - 18.45 Uhr **noch 2 Plätze**
  - Fortgeschritten II: Di. 18.45 - 19.30 Uhr **noch 1 Platz**
  - **Hofsgrund, Feuerwehrhaus ab 12.09.**
  - Fortgeschritten I: Do. 19.30 - 20.15 Uhr **noch 2 Plätze**
  - Fortgeschritten II: Do. 20.15 - 21.00 Uhr **noch 1 Platz**
- Kosten: 10 Termine 60,- €, 30,- Termine 150,- €**

### **→ Pilates**

Ein sanftes, ganzheitliches Trainingskonzept für jung und alt, sportlich oder nicht, dick oder dünn, kurz für jeden, der etwas für sein Wohlbefinden tun will. Grundprinzipien des Trainings sind Kontrolle, Konzentration, bewusste Atmung, Zentrierung, Entspannung, Bewegungsfluss und Koordination.

- **Oberried, Klosterschiire ab 11.09.**
  - Fortgeschritten I: Mi. 19.15 - 20.15 Uhr **noch 3 Plätze**
  - Anfänger: Mi. 18.15 - 19.15 Uhr **noch 9 Plätze**
- Kosten: 10 Termine 100,- €**

### **→ Ü 60**

für alle, die altersbedingte Probleme am Bewegungsapparat (Knie, Hüfte, Schulter, Wirbelsäule) vermeiden oder beheben wollen. Die Übungen werden alters- bzw. problemgerecht aufgebaut.

- **Klosterschiire ab 11.09.** Mi. 9.15 - 10.00 Uhr **noch 1 Platz**
- Kosten: 10 Termine 60,- €, 30,- Termine 150,- €**

### **→ Beckenbodentraining**

zur Verhinderung bzw. Behebung von Beckenbodenschwäche/Harninkontinenz

- **Praxis ab 23.09.** Mo. 9.15 - 10.00 Uhr **noch 6 Plätze**
- Kosten: 10 Termine 60,- €**

### **→ Neurogymnastik**

Eine Gruppe für alle gehfähigen, neurologisch Erkrankten (z. B. Parkinson, Schlaganfall, etc.); dient der Verbesserung von Bewegungsabläufen, Koordination, Gehfähigkeit, Sturzprophylaxe, Unterstützung der krankengymnastischen Behandlung.

- **Praxis ab 20.09.** Fr. 10.15 - 11.00 Uhr **noch 6 Plätze**
- Kosten: 10 Termine 60,- €**

### **→ TEP**

Dieses Angebot richtet sich an alle, die ein künstliches Knie- oder Hüftgelenk implantiert haben; dient der Verbesserung und dem Erhalt der Kraft, Beweglichkeit, Koordination, Gehfähigkeit! Unterstützung der krankengymnastischen Behandlung.

- **Praxis ab 20.09.** Fr. 9.15 - 10.00 Uhr **noch 6 Plätze**
- Kosten: 10 Termine 60,- €**

### **→ Fit for Kids (ca. 8 - 12 Jahre)**

Dient der gesunden körperlichen Entwicklung von Kindern unter orthopädischen Gesichtspunkten; beugt Haltungsschäden vor und vermittelt Körperbewusstsein, schult Koordination, Kraft & Beweglichkeit.

- **Praxis ab 16.09.** Mo. 17.30 - 18.15 Uhr **noch 6 Plätze**
- Kosten: 10 Termine 60,- €**

**Anmeldung: Physiotherapie Astrid Boch**

Fon/Fax: 07661 - 25 21 • [physioboch@t-online.de](mailto:physioboch@t-online.de) • [www.physiotherapie-boch.de](http://www.physiotherapie-boch.de)





Kirchzarten, Oberried, Kappel, Stegen,  
Buchenbach, Ebnet / KW 36

THEMEN-SPEZIAL

**BEI UNS SIND SIE RICHTIG**

Handel · Handwerk & Gewerbe

Mit uns bauen Sie auf  
Nummer sicher!

**BAUHERRENBETREUUNG**

Verbraucherschutzverband  
Privater Bauherren e.V.

VPB

Tel.: 0761/442794  
E-Mail: freiburg@vpb.de



**Omnibus STEIERT** GmbH & Co. KG

Hinterzarten, Adlerweg 1  
Tel. 07652/777 • Fax 07652/5566

- Über 64 Jahre Vertrauen,  
Sicherheit und Spaß
- Täglich wunderschöne Busfahrten!



www.steiert-reisen.de  
info@steiert-reisen.de

**MONTAG:**

10.00 Uhr Schöne Bodenseefahrt zur Insel Mainau  
10.00 Uhr Bodensee-Konstanz (Sea-Life)  
11.30 Uhr Fahrt nach Colmar (Perle des Elsass)  
11.30 Uhr Fahrt in die Hochvogesen-Vogesenhochstraße

**DIENSTAG:**

07.30 Uhr Berner Oberland und Vierwaldstättersee  
mit Luzern

**MITTWOCH:**

08.30 Uhr Fahrt nach Straßburg-Colmar-Reichenweier

**DONNERSTAG:**

09.00 Uhr Bodenseerundfahrt durch die Schweiz  
05.05 Uhr Sonderfahrt Zermatt, grandiose Bergwelt

**FREITAG:**

09.30 Uhr Fahrt durch den schönen  
Kaiserstuhl - Straßburg  
09.30 Uhr Herrliche Schweizfahrt nach Zürich

**SAMSTAG:**

07.00 Uhr Traumreise in die Gletscher- und  
Alpenwelt

**SONNTAG:**

11.00 Uhr Jeden 1. Sonntag im Monat  
herrliche Fahrt ins Blaue

Bitte fordern Sie unser ausführliches Tagesfahrtenprogramm an!  
Wir freuen uns auf Ihren Anruf • Tel. 07652/777

**HYUNDAI** NEW THINKING. NEW POSSIBILITIES.

**3 KUGELN EIS SCHLECKEN ODER SCHICKES AUTO FAHREN?**

Leasen Sie Hyundai für nur 3,- € am Tag\* incl. 5 Jahre Herstellergarantie.

i20 Ab 99,- EUR\* im Monat

i10 Ab 69,- EUR\* im Monat

**Autohaus Schmidt • Inh. Oliver Hauck e. K.**  
Riegeler Straße 9 • 79111 Freiburg • Telefon 0761 455 100 • www.autohaus-schmidt.biz

**SCHREINEREI SCHULER**

Haustüren Innentüren Einbaumöbel Fertigparkett

Haurihäusle 1 • Buchenbach • Tel. 07661 - 62 79 62  
www.schreinerei-schuler.de • info@schreinerei-schuler.de

Heizung · Sanitär · Solar  
Öl- und Gasfeuerung  
Not- und Kundendienst



Ihr Partner  
für Bad und Heizung

**HEIZUNGSTECHNIK UNMÜSSIG**

Notdienst 07661 / 90 99 22  
Notdienst 0761 / 50 82 40  
Fax 07661 / 90 99 15  
www.unmuessig-heizungstechnik.de

Bei uns wird  
Ihre Anzeige  
auch gelesen!



Werben Sie in den  
Primo-Heimatblättern:  
LOKAL - REGIONAL - GENIAL!

**Elektro-Wilkens**

Sommerberg 23  
79256 Buchenbach



Video-, Sprech- und Klingelanlagen

07661 / 98 89 260  
elektro-wilkens@t-online.de

Elektroinstallationen  
Altbausanierung  
Zähleranlage  
E-Check  
Satellitenanlagen



79254 Oberried  
Tel. 07661-42 13

**! Sicher fahren - Schulanfang!**

Wir prüfen alle  
sicherheitsrelevanten Komponenten  
an Ihrem Fahrzeug und schenken  
Ihnen unsere beste Intensiv-Wäsche

€ 19,80

Angebot gültig bis 30. September

Primo Sonderseiten:

Tel. 07574/934750 • Fax 07574/934749 • primo-sonderseiten@t-online.de



Kirchzarten, Oberried, Kappel, Stegen,  
Buchenbach, Ebnet / KW 36

THEMEN-SPEZIAL

# BEI UNS SIND SIE RICHTIG

Handel · Handwerk & Gewerbe

Mit uns bauen Sie auf  
Nummer sicher!

## BAUHERRENBETREUUNG

Verbraucherschutzverband  
Privater Bauherren e.V.

VPB

Tel.: 07 61 / 44 27 94  
E-Mail: freiburg@vpb.de



## Omnibus STEIERT GmbH & Co. KG

Hinterzarten, Adlerweg 1  
Tel. 07652/777 • Fax 07652/5566

- Über 64 Jahre Vertrauen,  
Sicherheit und Spaß
- Täglich wunderschöne Busfahrten!



www.steiert-reisen.de  
info@steiert-reisen.de

**MONTAG:**

10.00 Uhr Schöne Bodenseefahrt zur Insel Mainau  
10.00 Uhr Bodensee-Konstanz (Sea-Life)  
11.30 Uhr Fahrt nach Colmar (Perle des Elsass)  
11.30 Uhr Fahrt in die Hochvogesen-Vogesenhochstraße

**DIENSTAG:**

07.30 Uhr Berner Oberland und Vierwaldstättersee  
mit Luzern

**MITTWOCH:**

08.30 Uhr Fahrt nach Straßburg-Colmar-Reichenweier

**DONNERSTAG:**

09.00 Uhr Bodenseerundfahrt durch die Schweiz  
05.05 Uhr Sonderfahrt Zermatt, grandiose Bergwelt

**FREITAG:**

09.30 Uhr Fahrt durch den schönen  
Kaiserstuhl - Straßburg  
09.30 Uhr Herrliche Schweizfahrt nach Zürich

**SAMSTAG:**

07.00 Uhr Traumreise in die Gletscher- und  
Alpenwelt  
13.30 Uhr Fahrt zum Rheinfall bei  
Schaffhausen/Schweiz

**SONNTAG:**

11.00 Uhr Jeden 1. Sonntag im Monat  
herrliche Fahrt ins Blaue

Bitte fordern Sie unser ausführliches Tagesfahrtenprogramm an!  
Wir freuen uns auf Ihren Anruf • Tel. 07652/777

HYUNDAI NEW THINKING. NEW POSSIBILITIES.

## 3 KUGELN EIS SCHLECKEN ODER SCHICKES AUTO FAHREN?

Leasen Sie Hyundai für nur 3,- € am Tag\* incl. 5 Jahre Herstellergarantie.

i20 Ab 99,- EUR\* im Monat  
i10 Ab 69,- EUR\* im Monat

**Autohaus Schmidt • Inh. Oliver Hauck e. K.**  
Riegeler Straße 9 • 79111 Freiburg • Telefon 0761 455 100 • www.autohaus-schmidt.biz

## SCHREINEREI SCHULER

Haustüren  
Innentüren

Holz pur erleben...



Einbaumöbel  
Fertigparkett

Haurihäusle 1 • Buchenbach • Tel. 07661 - 62 79 62  
www.schreinerei-schuler.de • info@schreinerei-schuler.de

Heizung · Sanitär · Solar  
Öl- und Gasfeuerung  
Not- und Kundendienst



Ihr Partner  
für Bad und Heizung

HEIZUNGSTECHNIK  
UNMÜSSIG

Notdienst 07661 / 90 99 22  
Notdienst 0761 / 50 82 40  
Fax 07661 / 90 99 15  
www.unmuessig-heizungstechnik.de

Bei uns wird  
Ihre Anzeige  
auch gelesen!



Werben Sie in den  
Primo-Heimatblättern:  
LOKAL - REGIONAL - GENIAL!

## Elektro-Wilkens

Sommerberg 23  
79256 Buchenbach



Video-, Sprech- und Klingelanlagen

- Elektroinstallationen
- Altbausanierung
- Zähleranlage
- E-Check
- Satellitenanlagen

07661 / 98 89 260  
elektro-wilkens@t-online.de



79254 Oberried  
Tel. 07661-42 13

## ⚠ Sicher fahren - Schulanfang!

Wir prüfen alle  
sicherheitsrelevanten Komponenten  
an Ihrem Fahrzeug und schenken  
Ihnen unsere beste Intensiv-Wäsche

€ 19,80

Angebot gültig bis 30. September

Primo Sonderseiten:

Tel. 07574/934750 • Fax 07574/934749 • primo-sonderseiten@t-online.de





THEMEN-SPEZIAL

# BEI UNS SIND SIE RICHTIG

Handel · Handwerk & Gewerbe

## Sommer-Abholpreise

Holzherde in großer Auswahl

von 40 cm bis 1,20 m vorrätig



HAUS- UND KÜCHENTECHNIK, FREIBURG,  
FRIEDRICHRING 3, TELEFON 0761/272514



Hinter dem Haus



## Willi Glöckler

Garten- und Landschaftsbau  
Mauerwerksbau

Freiburger Str. 42 Fax 49 50  
79199 Kirchzarten Tel. 49 55



- Unfallinstandsetzungen aller Art
- Industrielackierungen
- KFZ-Lackierarbeiten

Der Rundum-Service,  
wenn's um Ihr  
„Heilig's Blechle“ geht!

Jörgleweg 5 • 79271 St. Peter

Tel.: 0 76 60 / 920 89 62

Fax: 0 76 60 / 920 89 63

info@ruf-lack.de

www.ruf-lack.de

## Hubert Drazek

Schlosserei & Metallbau

Kirchzartener Str. 28  
79117 Freiburg-Kappel

Mit  
Ausstellungsraum



Tel. 0761 - 6 91 66

Fax 0761 - 6 47 06

mail@schlosserei-drazek.de

www.schlosserei-drazek.de



## AUTOHAUS SCHRÖDER

Gewerbegebiet Hochdorf · Hanferstraße 25 · Telefon 07 61 / 13 54 54

www.autohaus-schroeder.de



Helga Höfele

## GOLDSCHMIEDE

Hauptstraße 20 · 79199 Kirchzarten

Tel. 07661-905258

www.goldschmiede-hoefele.de

Ankauf von Altgold  
und Zahngold!  
Sofort Bargeld!

# Primo Sonderseiten

Tel.: 07574 - 93 47 50 • Fax: 07574 - 93 47 49

E-Mail: [Primo-sonderseiten@t-online.de](mailto:Primo-sonderseiten@t-online.de)

Primo Sonderseiten:

Tel. 07574/934750 • Fax 07574/934749 • [primo-sonderseiten@t-online.de](mailto:primo-sonderseiten@t-online.de)



THEMEN-SPEZIAL

# BEI UNS SIND SIE RICHTIG

Handel · Handwerk & Gewerbe

## Sommer-Abholpreise

Holzherde in großer Auswahl

von 40 cm bis 1,20 m vorrätig



HAUS- UND KÜCHENTECHNIK, FREIBURG,  
FRIEDRICHRING 3, TELEFON 0761/272514



Hinter dem Haus



## Willi Glöckler

Garten- und Landschaftsbau  
Mauerwerksbau

Freiburger Str. 42 Fax 49 50  
79199 Kirchzarten Tel. 49 55



- Unfallinstandsetzungen aller Art
- Industrielackierungen
- KFZ-Lackierarbeiten

Der Rundum-Service,  
wenn's um Ihr  
„Heilig's Blechle“ geht!

Jörgleweg 5 · 79271 St. Peter

Tel.: 0 76 60 / 920 89 62

Fax: 0 76 60 / 920 89 63

info@ruf-lack.de

www.ruf-lack.de

## Hubert Drazek

Schlosserei & Metallbau

Kirchzartener Str. 28  
79117 Freiburg-Kappel

Mit  
Ausstellungsraum



Tel. 0761 - 6 91 66

Fax 0761 - 6 47 06

mail@schlosserei-drazek.de

www.schlosserei-drazek.de



## AUTOHAUS SCHRÖDER

Gewerbegebiet Hochdorf · Hanferstraße 25 · Telefon 07 61 / 13 54 54

www.autohaus-schroeder.de



Helga Höfele

## GOLDSCHMIEDE

Hauptstraße 20 · 79199 Kirchzarten

Tel. 07661-905258

www.goldschmiede-hoefele.de

Ankauf von Altgold  
und Zahngold!  
Sofort Bargeld!

# Primo Sonderseiten

Tel.: 07574 - 93 47 50 · Fax: 07574 - 93 47 49

E-Mail: [Primo-sonderseiten@t-online.de](mailto:Primo-sonderseiten@t-online.de)

Primo Sonderseiten:

Tel. 07574/934750 · Fax 07574/934749 · [primo-sonderseiten@t-online.de](mailto:primo-sonderseiten@t-online.de)